

## editorial

### Ambiente de celebración dieciochera

En las últimas semanas, el comercio mostró una bullente actividad, estimulado por las ventas de productos y servicios relacionados con las Fiestas Patrias. Las carnicerías, panaderías, rotiserías, locales de venta de comestibles, bebidas, licores, vestuario y programas de turismo tienen en este mes un fuerte repunte, cuando se inicia el gasto de los aguinaldos dieciocheros.

Las autoridades han anunciado que se harán fiscalizaciones estos días, para que se cumpla con la legislación que establece como feriados irrenunciables el 18 y 19 de septiembre, para los trabajadores del comercio. Se exceptúan aquellos que presten servicios en clubes, restaurantes, establecimientos de entretenimiento como cines, espectáculos en vivo, discotecas, pubs, locales comerciales en los ae-

comunicación e incontables otros.

Las Fiestas Patrias constituyen una fecha muy importante, durante la cual las familias se preparan con tiempo para las celebraciones. Se multiplican los gastos en los hogares, con las consecuencias para el presupuesto y se incrementa el tránsito en las carreteras. Las festividades dieciocheras son también una ocasión de riesgo, en especial cuando se consume licor en exceso, cuando se relajan las medidas preventivas y, sobre todo, cuando se conduce un vehículo estando bajo la influencia del alcohol.

Lamentablemente, es tradicional que en esta fecha haya más accidentes de tránsito, intoxicaciones alimentarias, denuncias por violencia intrafamiliar, riñas y niños extraviados. Por ello, las autorida-

**Durante los últimos años la legislación ha ido avanzando en incorporar días no laborables, inicialmente para las grandes tiendas y malls, pero luego para todo el comercio, lo que ha obligado a los consumidores a programar sus compras para estar abastecidos durante estas festividades.**

ropuertos, casinos de juegos, bencineras y restaurantes asociados a ellas, farmacias de urgencia y de turno. También se encuentran liberados del festivo irrenunciable los almacenes de barrios atendidos por su propio dueño. Una indicación agregada en 2007 al Código del Trabajo, dice que "en cada año calendario que los días 18 y 19 de septiembre sean días martes y miércoles, respectivamente, o miércoles y jueves, será feriado el día lunes 17 o el día viernes 20 de dicho mes, según el caso". Es lo que ocurre este año, en que será festivo el viernes, pero no es irrenunciable, es decir, los locales podrán abrir.

Durante los últimos años la legislación ha ido avanzando en incorporar días no laborables, inicialmente para las grandes tiendas y malls, pero luego para todo el comercio, lo que ha obligado a los consumidores a programar sus compras para estar abastecidos durante estas festividades. Pero en esta fecha el país no se paraliza totalmente, ya que hay actividades que nunca cesan, como las fondas, las grandes industrias que no pueden apagar equipos o instalaciones, aeropuertos, terminales de buses, puertos, locomoción y transporte, cementerios, empresas de servicios telefónicos, eléctricos, de agua, gas, hospitales, clínicas, peajes, servicios policiales, medios de

des han desplegado campañas llamando a las familias a celebrar con responsabilidad y prevenir. Pero ninguna campaña será tan efectiva como el control que pueden ejercer las personas al asumir la responsabilidad de su seguridad. Solo cabe hacer una convocatoria al autocuidado y a la moderación, para que los festejos sean de verdad un motivo de felicidad compartida y no el comienzo de una tragedia. Las medidas que la propia autoridad ha comunicado son simples: no conducir si se ha bebido alcohol, no hablar por teléfono mientras se maneja y hacerlo siempre a la defensiva y respetando las normas del tránsito y la señalización vial.

Basta comprometerse a no manejar si ha bebido y que un adulto sobrio responsable se dedique al cuidado de los más pequeños, para que una jornada sea más segura. Hablar sobre este tema, cuidarse unos a otros, hacen la diferencia en oportunidades como éstas. Son medidas simples pero hoy cuesta que conductores y peatones las pongan en práctica.

Por ello, se hace necesario llamar a la conciencia de la ciudadanía, a que entienda la importancia de la prevención, para no tener que lamentar por toda la vida.

#### Chofer



Comer sólo en  
sitios oficiales es  
una forma de  
cuidar la salud.



## RIESGOS ASOCIADOS A LA CELEBRACIÓN

# Intoxicaciones: principal causa de visita a urgencias en el “18”

Durante el festejo de Fiestas Patrias, la ingesta excesiva de alcohol y consumo de alimentos contaminados se asocian al aumento de las consultas en los servicios de atención de salud.



*Un pie de cueca  
afuera del  
municipio de  
Talcahuano  
marcó el inicio de  
las fiestas en la  
ciudad puerto.*

CERCA DE MIL EFECTIVOS DESFILARON EN LA JORNADA

## Destacan apoyo del Ejército en tornados durante parada militar

El intendente Sergio Giacaman destacó el rol del Ejército en tareas de reconstrucción tras las emergencias en Biobío. Premiaciones y reconocimientos a jóvenes marcaron también la Parada Militar 2019.

**POR ESTEBAN VEGA GARRIDO**  
**FOTOS: EDUARDO FORTES**

Entre medio de las vallas que rodearon la Plaza de la Independencia, Irma Cáceres miró a su sobrino que integró uno de los batallones del Regimiento N° 6 Chacabuco de Concepción. Este era su primer desfile, explicó.

"Nos preparamos con varios parientes para venir al desfile. Es bien emocionante, porque el sueño de

mi sobrino era integrarse al Ejército", contó Cáceres.

Así como ellos, cientos de familias se reunieron ayer en el centro penquista para ser parte de la tradicional Parada Militar, que este año contó con la participación de más de mil efectivos del Ejército, La Armada y Carabineros.

La jornada estuvo marcada por los reconocimientos a funcionarios destacados, pero también a civiles, entre ellos alumnos de la ban-

da de guerra de la escuela Ramiro Roa de Curanilahue.

Tras el desfile, el intendente Sergio Giacaman destacó el rol del Ejército en las emergencias ocurridas en la zona, entre ellas los tornados de fines de mayo. "Estas fiestas nos ayudan a unirnos", dijo.

El general de división Rafael Puenzalida, comandante de Operaciones terrestres, afirmó que "la ciudadanía entiende el rol que cumple la institución".



Con la llegada del intendente, Sergio Giacaman, partió la ceremonia de la Parada Militar 2019 en la Plaza de la Independencia. En el lugar fue recibido por el general de división Rafael Puenzalida. A las 11 horas en punto, como estaba previsto, se inició el desfile con la tradicional revisión de los batallones.



Los alumnos e integrantes de la banda de guerra de la escuela Ramiro Roa de Curanilahue formaron parte del desfile con una demostración realizada frente a las autoridades. El Ejército entregó una condecoración al profesor Gabriel Muñoz y al tambor mayor de la banda, Jorge Aguayo, por el trabajo desarrollado en esa comuna de la provincia de Arauco.

PUNTAPIÉ INICIAL DE LAS CELEBRACIONES EN EL CAMPANIL

## UdeC festejó con un centenar de cuecas



Una hermosa manera de comenzar las Fiestas Patrias tuvo la Universidad de Concepción, la cual, en el año de su centenario, organizó un encuentro de "100 cuecas" en el sector de el Foro. Diferentes conjuntos folclóricos amenizaron el evento, desarrollado el viernes 13 de septiembre.

FOTOS DE LUIS ESPINOZA



Santiago Arrepol fue el encargado de dictar el taller práctico.

**ACTIVIDAD FAMILIAR** DE FIESTAS PATRIAS

## Taller de volantines reunió a grandes y chicos

Los niños y sus familiares se dieron cita en el Museo de Historia Natural de Concepción.

# Fiestas Patrias: una celebración de tradición y mezclas culturales

Investigadora Patricia Chavarría explicó que el "18" reúne expresiones de origen variado.

**POR NICOLÁS MARTÍNEZ RAMÍREZ**  
espectaculo@diarioelsur.cl

Los días de celebración dieciochera se relacionan tradicionalmente con muestras de nuestra cultura como país y Región. Es así que comidas y bebidas como las empanadas, los pajaritos, el mote con huesillos o la chicha, entre muchas otras, tengan un rol protagónico en los festejos dieciocheros.

Al igual que lo tienen otras expresiones como los bailes, ya sea la cueca, las danzas rapanui, la polka o el tradicional costillar.

Sin embargo, muchas de estas muestras de chilenidad no son más que una mezcla de culturas. Es aquí donde, precisamente, se hacen presentes los migrantes, quienes aportan parte de su bagaje a las celebraciones patrias, no solo hoy, sino que desde hace muchos años atrás.

## MIGRANTES

Para la investigadora, cantautora y gestora cultural Patricia Chavarría, lo que vivimos es una "cultura de separación".

"Nuestras raíces, ancestros y culturas más antiguas no tenían fronteras. No existían las separaciones, entonces lo que hacen los migrantes es un buen aporte", afirma.

De acuerdo a la también directora del Archivo de Cultura Tradicional en la Corporación Cultural de Artistas del Acero, "lo he visto en colegios, por ejemplo, que tienen niños de diversos países. Han hecho cosas muy hermosas en torno a distintas fechas en que cada país muestra su cultura, justamente, con danza y, en compañía de sus papás, con comidas típicas".

Más allá de celebrar la chilenidad, el carácter festivo de estos días está dado por el encuentro.



Las celebraciones de estos días permiten el encuentro entre culturas, en un ambiente festivo.

"Creo que este tipo de cosas es un muy buen ejercicio, porque se produce un encuentro, que en definitiva, es a lo que debe llevarnos estas fechas. Estamos celebrando la hermandad entre chilenos, pero también con hermanos vecinos que necesitan ayuda", señala Chavarría.

## RITMOS

Además de la cueca, sin duda hay otros ritmos protagonistas de las celebraciones, como las ranche-

**La cumbia y las rancheras, además de la cueca, son algunos de los principales ritmos que los chilenos bailan durante las celebraciones de Fiestas Patrias.**

ras y cumbia, por mencionar algunos, los que también se toman la pista de baile en fondas y ramadas.

Para Chavarría, por ejemplo, "la música mexicana ya es parte nuestra. Lo que pasa es que llegan, así como llegó la zamacueca u otros ritmos, y se chilinizan. Toman las características de identidad chilena".

El cine tradicional mexicano de los años 30 acercó, por primera vez, a los chilenos con las rancheras y corridos, al mismo tiempo que se formaban los primeros conjuntos de este tipo de música.

Artistas como Los Hermanos Bustos o Los Llaneros del Valle, masificaron y posicionaron este ritmo, hoy totalmente arraigado en la cultura popular chilena.

"La música mexicana le canta a la vida. Cuenta muchas historias en su relato y eso le gusta a la gente, además de la alegría, por su instrumentación. Hay una parte nuestra, de identidad, que se encuentra con esos ritmos", comen-

ta Chavarría, quien recibió el premio nacional de folklore en 1985.

De origen colombiano y raíz negra, la cumbia es otro género adoptado por las celebraciones de Fiestas Patrias.

Popularizada en Chile, durante la nueva ola por el venezolano Luisín Landáez (el hombre detrás de éxitos como "Macondo" o "La Piragua"), posteriormente fue adquiriendo elementos nacionales y bebió, progresivamente, de otras vertientes del género como la cumbia peruana o la villera argentina.

"Si los colombianos miran la cumbia que se baila acá, no la reconocen. Incluso cuando se empezó a bailar la cumbia en el cambio, me fijaba en los bailarines más viejos y ellos se daban las tres vueltas de la cueca. Entonces, se produce esta mezcla de lo propio con lo que llega y nace una versión totalmente criolla de esos ritmos", comenta la investigadora.



**HOY**

**15 horas: Fiestas Patrias en el Parque Bicentenario.** Se contará con gastronomía típica, juegos populares, fonda bailable, fiesta huasa y juegos infantiles. A las 15 horas se presenta Voces del Río, con un tributo a Violeta Parra; a las 16.30 horas Los Guarisnaques, con su propuesta de jazz guachaca; a las 18 horas Peyahuén, con danzas y cantos chilotes; y a las 19.30 Cuento de Hadas, con música bailable. Parque Bicentenario de Concepción. Gratis.

**15 horas: Fiesta de la Chi-**

**lenidad 2019.** Con locales de comida típica, food trucks y juegos tradicionales Talcahuano continúa las celebraciones dieciocheras. Desde las 20 horas se presenta el grupo La fuerza y a las 22 el grupo El Selo. Canchas Almirante Neff S/N, frente al Liceo Comercial, Talcahuano. Gratis.

**16 horas: Fiestas Patrias Chiguayante 2019.** Con un campeonato de cueca y la presentación del grupo La Cumbia, desde las 21.20 horas, el municipio continúa las celebraciones dieciocheras, habrá stands gastronómicos y comida típica. Can-



*Los bailes, juegos y comidas típicas son protagonistas de las celebraciones dieciocheras en las comunas del Gran Concepción.*

cha Independiente, Av. Progreso 101, Chiguayante. Gratis.

**16 horas: Fiestas Patrias** en Tomé Festival del canto popular en la cancha del

sector Rafael. A las misma hora, gala folclórica en Dichato (B. Daniel Vera). Las fondas y ramadas de Tomé centro están instaladas en Recinto (calle Brasil con Ignacio Serrano). Gratis.

**19 horas: Fiestas Patrias en familia cero alcohol.** Gastronomía patrimonial, artesanía, carreras a la chilena y música, son parte de la celebraciones dieciocheras de Hualqui. A las 19 horas se presenta La Sonora Compadre Moncho y desde las 20 el grupo La Cumbia. Plaza de Armas de Hualqui. Gratis.

**19 horas: Gran Carpa Familiar "La Cisne Mami".** Con 12 cocineras tradicionales, sector de comidas, escenario y zona de baile. Contará con shows desde las 19 horas. Explanada Parque Laguna Grande de San Pedro de La Paz. Gratis.

**21 horas: El 18 en La Bodeguita.** Con la presentación de la Organización X, La Canarito y su Bandada y Los Incorregibles la Bodeguita de Nicanor continúa las celebraciones de aniversario patrio. Entradas a \$5.000, hasta las 00 horas y luego a \$7.000.